



이 사례 연구는 현재 RWS Holdings plc의 일부인 SDL의 고객을 대상으로 개발되었습니다.



## 분류를 통한 동적 콘텐츠 제공 자동화

### 전문 분야

선급, 위험 관리 및 기술 자문 서비스, 인증 및 검증, 석유가스, 기술 품질 인증 및 테스트, 해양, 사업 보증, 에너지, 소프트웨어 솔루션 및 지속 가능성

**1864년에 설립된 DNV GL은 선박 기술 인증을 실시하는 기업으로 시작했습니다. 이후 사업 영역을 확장하여 생명, 재산, 환경을 보호하는 기업으로 발전했습니다.**

독립적 중립적 기업인 DNV GL은 선급, 기술 보증, 자문 서비스, 인증 서비스 및 교육을 통해 여러 업계의 고객들이 비즈니스의 안전과 지속 가능성을 발전시킬 수 있도록 지원합니다.

### 솔루션 구성

트리디온® 사이트

트리디온® DXD

번역 관리 소프트웨어

### 글로벌 성장에 따른 대처

2002년에 이미 전 세계 100개국에 300개가 넘는 지사를 보유할 정도로 성장했습니다.

DNV GL은 당시 브랜드 거버넌스를 중앙으로 일원화하고, 각 지사에서 현지에 맞는 콘텐츠를 관리 및 제공할 수 있도록 지원하며, 브랜드 아이덴티티와 커뮤니케이션을 'One DNV GL'로 통합하고자 했습니다.

이를 모두 지원할 수 있는 웹 콘텐츠 관리 시스템을 찾던 DNV GL은 트리디온 사이트를 도입했습니다. DNV GL의 디지털 커뮤니케이션 부문 담당자인 안데르스 외브레베리는 "저희의 비즈니스 방식으로 인해 지사가 세계 곳곳에 자리잡고 있는데 이에 맞춰 세계 각 지역에 적합한 콘텐츠를 제공해야 합니다. 트리디온 사이트와 여기 포함된 블루프린팅® 기능을 통해 과제를 확실하게 해결할 수 있었으며 단일 플랫폼에서 다양한 언어의 웹사이트를 구축할 수 있게 되었습니다."라고 말했습니다.

"웹사이트는 DNV GL의 세계로 향하는 창입니다. 90%에 달하는 문의 사항이 웹사이트를 통해 접수됩니다. 트리디온 사이트와 함께라면 저희 사이트는 아키텍처와 콘텐츠 재사용성, 손쉬운 사용자 관리 기능으로 높은 확장성을 가질 수 있습니다. 현재 300~350명 가량의 인원이 DNV GL에서 이 시스템을 사용하여 업무를 진행하고 있습니다."

기능

- 중앙 본사에서 생성된 콘텐츠와 현지 콘텐츠를 모두 지원하는 글로벌 콘텐츠 운용 모델
- 구성 요소 기반 콘텐츠와 템플릿으로 일관성 구현
- 분류를 기반으로 방문자의 관심사와 검색 패턴에 부합하는 페이지를 동적으로 생성
- 반응형 디자인을 통해 모든 기기에서 몰입도 높은 사용자 경험 제공
- CRM 및 고객 지원 시스템과 통합되어 고객 질의에 조직 차원에서 대응할 수 있도록 지원

진보: 5개의 콘텐츠 관리 시스템을 하나로 통합

DNV GL은 제품 및 서비스를 인수하고 발전시키며 성장을 거듭했습니다. 사업을 하나씩 인수할 때마다 콘텐츠 관리 시스템과 관련 프로세스도 증식했습니다.

2013년에는 5개의 콘텐츠 관리 시스템을 하나로 통합하고 전면적인 조직 리브랜딩을 단행하기로 했습니다. 외브레베리는 "트리디온 사이트는 조직의 성장을 뒷받침해줄 신뢰할 수 있는 시스템이며, 계속해서 우리 회사에 맞는 최적의 플랫폼으로 기능하고 있습니다. 사용법을 숙지하기만 하면 어떤 작업이든 효율적으로 처리할 수 있습니다." 라고 설명했습니다.

통합 및 리브랜딩 프로젝트는 1년 안에 마무리되었습니다. 외브레베리는 "지금까지 진행했던 어떤 프로젝트보다 규모도 크고 까다로운 프로젝트였는데, 이 복잡한 프로젝트를 제시간에 예산 내에서 완수할 수 있었다는 사실이 무척 보람 있었습니다. 트리디온 사이트는 우리의 기대를 저버리지 않고 통합 프로젝트를 진행하는 데 있어 최적의 플랫폼으로 기능해 주었습니다."라고 설명했습니다.

새로운 DNV GL 웹사이트는 모바일 반응형으로 설계되었습니다. 덕분에 작년 한 해에만 모바일 트래픽이 8%에서 16%로 2배 늘어나는 등, 지속적인 모바일 채널의 성장이라는 성과를 거둘 수 있었습니다.

혁신: 인스턴트 사이트와 분류 기반 페이지

연차 보고서

SDL(현 RWS)의 오랜 고객인 DNV GL은 사업 영역의 확장과 함께 끊임없는 혁신을 도모합니다. "연차 보고서를 작성할 때 엄청난 양의 실물 책자를 발행하고 배송하는 방식에서 벗어나 시장과 고객이 콘텐츠와 상호작용할 수 있는 새로운 방식을 도입하고자 했습니다."

외브레베리는 "트리디온 사이트의 인스턴트 사이트 기능과 DXA(디지털 익스피리언스 액셀러레이터)를 사용하여 연차 보고서 전용 마이크로사이트를 통해 보고서를 선보이는 방식을 채택했는데, 그 결과 보고서의 디지털 잡지 레이아웃을 브라우저와 모바일에서도 유려하게 표현할 수 있었습니다. 데이터를 바탕으로 민첩하고 고객 중심적인 조직으로 거듭난다는 DNV GL의 목표에도 부합하는 결과였습니다. 연차 보고서 같이 전통적인 콘텐츠에도 이러한 접근 방식을 적용하여 고객에게 더 나은 서비스를 제공할 수 있게 되었다고 생각합니다."라고 덧붙였습니다.



**성과**

- 18개 언어로 된 36개 현지 웹사이트
- 브랜드와 소스 콘텐츠 일원화
- 다국어 번역
- 현지에서 관리되는 이벤트 및 교육 콘텐츠
- 브랜드 및 메시지 일관성
- 운용 효율 및 효과
- 동적 분류 기반 경험

**DNV GL이 트리디온 사이트를 이용하여 1년 안에 달성한 성과**

- 5개의 콘텐츠 관리 시스템을 하나로 통합
- 온라인 리브랜딩 완수
- 36개 이상의 지역과 18개 이상의 언어로 웹사이트 재런칭

**분류 기반의 동적 페이지**

DNV GL이 도입한 효과적인 방법 중 하나는 콘텐츠에 분류 기반 접근 방법을 적용한 것입니다. 외브레베리는 "사람들이 검색을 많이 하니가 주요 페이지에 결과를 미리 표시하여 사용자들이 더 나은 검색 결과를 볼 수 있도록 지원하고자 했습니다. 이를 위해 정교하게 계획된 분류를 바탕으로 방문자들이 가장 많이 사용할 법한 범주와 키워드를 도출하여 이것을 구성 요소 기반 콘텐츠에 태그로 지정했습니다."라고 말했습니다.

"방문자가 콘텐츠를 검색하거나 특정 주제에 관한 페이지로 이동하면 콘텐츠가 분류를 기반으로 동적으로 조합되기 때문에 사용자는 항상 최신 콘텐츠를 확인할 수 있습니다. 살아 움직이는 웹사이트가 된 것이지요. 따라서 이제 콘텐츠를 아카이빙하거나 특정 페이지에 콘텐츠를 수동으로 배치할 필요가 없어졌습니다. 오류가 생길 염려도 없고 자연 검색을 통해 검색될 확률이 높아지기 때문에 SEO 전략이 크게 강화되었습니다."

**트리디온 사이트의 꾸준한 활용**

외브레베리는 "트리디온 사이트는 DNV GL을 실망시킨 적이 없습니다. 매우 개방적인 시스템인 트리디온 사이트는 비즈니스의 목표를 달성하는 데 큰 도움을 줍니다. 콘텐츠와 브랜드 요소를 구성 요소로서 관리하는 방식은 이 업계에서 오직 SDL만이 채택한 방식입니다. 장기적인 브랜드 및 콘텐츠 일관성과 관리 용이성을 제공합니다. 즉, 중앙 집중화된 위치에서 36개의 로컬 웹사이트에 대한 디자인과 느낌을 관리하고 콘텐츠를 동기화할 수 있습니다."라고 말했습니다.

"트리디온 사이트의 마이크로사이트 솔루션을 사용하면 마이크로사이트를 손쉽게 런칭하고 재사용할 수 있습니다. 클릭 한 번으로 새로운 사이트를 손쉽게 만들 수 있고, 텍스트를 번역하거나, 이미지를 변경하거나, 다운로드를 업데이트할 수도 있습니다."

DNV GL은 방문자들에게 보다 유용한 콘텐츠를 제공하기 위해 곧 홈페이지를 업데이트할 계획입니다. 트리디온 사이트의 사용 환경 최적화 기능을 사용하여 기존에 동적 페이지의 콘텐츠에 적용된 분류 기법을 바탕으로 홈페이지 콘텐츠를 맞춤화할 예정이라고 합니다.



외브레베리는 "그간 트리디온 사이트를 이용하여 페이지 리브랜딩, 플랫폼 통합, 콘텐츠 마이그레이션 등 어떤 작업도 문제 없이 처리할 수 있었습니다. 트리디온 사이트를 이용하여 갖가지 혁신을 완수함에 따라 고객 전환율도 높아졌습니다. 최근에는 업그레이드를 실시했는데, 이때 분리된 아키텍처 덕분에 업그레이드가 매우 손쉽게 이루어졌습니다."라고 설명했습니다.

"머지않아 디지털 익스피리언스 액셀러레이터와 토폴로지 관리자의 새로운 기능을 이용하여 한층 향상된 사이트를 선보일 예정입니다. 트리디온 사이트와 앞으로도 함께할 것입니다. DNV GL이 필요로 하는 점을 지속적으로 충족시켜줄 안정성과 유연성을 모두 만족시키는 시스템이니까요."

DNV GL은 SDL의 파트너인 Incentro와 협업하여 웹 콘텐츠 관리 시스템을 통합하고 분류 기반 접근 방식을 구현했습니다. Incentro 선임 어카운트 매니저 파스칼 시페르하인은 "분류를 기반으로 하는 동적 퍼블리싱을 구현했습니다. DNV GL 콘텐츠 구성 요소에 태그를 지정한 결과 템플릿 페이지가 각 태그에 상응하는 정보(제품 정보, 교육, 이벤트 등)를 바탕으로 자동으로 조합되고 런칭되어 페이지를 수동으로 퍼블리싱할 필요가 없었습니다."라고 말했습니다.

"페이지에 표시되는 연락처 정보도 자동으로 조합됩니다. 예를 들어 방문자가 풍력 에너지 페이지를 보고 있다면 시스템에서 위치 정보를 확인하여 방문자에게 해당 국가의 풍력 발전 담당자 연락처를 제시합니다. 또한, 모든 페이지가 DNV GL의 디지털 리드 관리 시스템에 통합되어 있어 사이트에서 수집된 정보로 백엔드 시스템이 자동으로 업데이트됩니다."

"DNV GL는 수많은 사이트와 제품군에 대해 다국어 콘텐츠를 제공합니다. 트리디온 사이트와 블루프린팅 기술은 이러한 작업에 맞는 최적의 도구입니다. 저는 DNV GL이 목표에 대한 진보적인 비전을 가지고 있는 기업이라고 생각합니다. SDL의 기술과 함께라면 Incentro가 자신들의 목표를 이루는 데 도움이 된다는 점도 알고 있었습니다."

## 더 많은 고객 사례 살펴보기:

[rws.com/kr/customers](https://rws.com/kr/customers)

### RWS 회사 소개

RWS Holdings plc는 세계를 선도하는 기술 기반의 언어 번역, 문서 데이터·콘텐츠 관리 및 지적 재산권 서비스 제공업체로, 기업의 콘텐츠 규모에 맞게 정보를 전달하고 콘텐츠의 철저한 보안과 사업 전략을 실현하도록 도움으로써 전 세계의 글로벌 고객들과 원활하게 소통하여 최신 정보를 제공하도록 도와드립니다.

RWS의 비전은 글로벌 조직의 통합된 지식, 심층적인 전문 지식 및 스마트 기술을 통해 기업이 언어, 콘텐츠 및 해외 시장으로 확장하며 겪는 도전과제를 해결하여 원활하게 소통할 수 있도록 지원하는 것입니다.

RWS는 전 세계 100대 브랜드 중 90개, 10대 제약 회사 및 세계 20대 특허 출원자의 절반 이상의 기업의 고객사와 협업하고 있습니다. RWS의 고객 기반은 유럽, 아시아 태평양, 북미의 기술, 제약, 의료, 법률, 화학, 자동차, 정부 및 통신 분야에 걸쳐 있으며, 5개 대륙에 지사를 두고 서비스를 제공하고 있습니다.

1958년에 설립된 RWS는 영국에 본사를 두고 있으며 런던증권거래소 규제 시장(RWS.L)인 AIM에 공개 상장된 기업입니다.

자세한 내용은 [www.rws.com/kr](https://www.rws.com/kr) 을 확인하시기 바랍니다.

© 판권 소유. 여기에 포함된 정보는 RWS 그룹\*의 기밀 정보 및 소유권 정보로 간주됩니다.

\*RWS 그룹은 RWS Holdings PLC(계열사, 자회사 및 그 대리인)를 의미합니다.